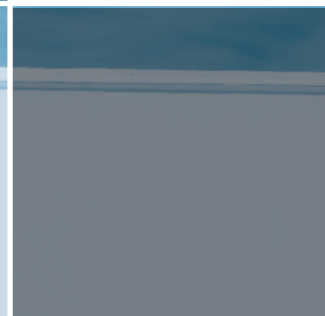
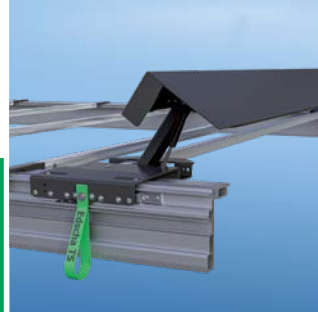




DE/EN  
2022 | 02



**CS-ECO**

**CurtainSider-Verdeck**  
***CurtainSider roof***

[www.EdschaTS.com](http://www.EdschaTS.com)

**Edscha**  
Trailer Systems

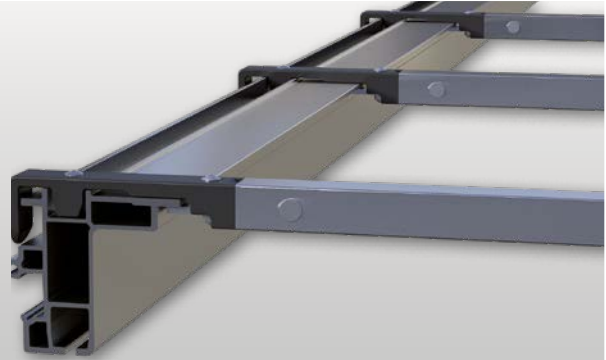
**Das Original**

Edscha Trailer Systems, Europas Markt- und Technologieführer für LKW Schiebeverdecke, dessen Erfindungen dieses Produktsegment begründet und ihm seinen Namen gegeben haben, bietet optimale Verdecksysteme für alle Arten von Ladungsträgern mit Planenabdeckung an.

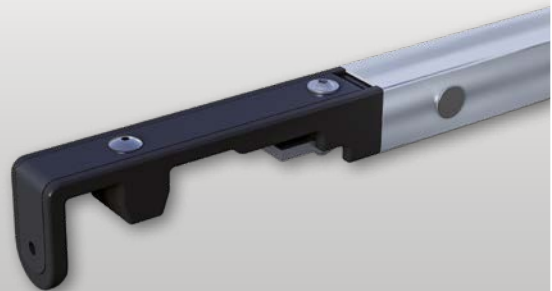
Das Edscha TS CS-ECO ist eine kostengünstige Möglichkeit einen Seitengardinenaufbau mit einem leichten, soliden Planendach in gewohnter Edscha TS Qualität auszustatten, wenn eine Beladungsmöglichkeit von oben nicht erforderlich ist.

*Edscha Trailer Systems, Europe's market and technological leader for sliding roofs for trucks, invented these products, founded this product segment and gave it its name. Edscha TS offers optimum roof systems for all types of cargo carriers with tarpaulin covers.*

*The Edscha TS CS-ECO is a low-cost way to fit a side curtain structure with a light, solid tarpaulin roof in standard Edscha TS quality if loading accessibility from above is not necessary.*



Einfache Montage durch Aufschieben der Spriegel  
*Simple assembly by sliding the bows*



Spriegel mit Gleitelement  
*Bow with sliding element*

## Intelligente Konstruktion

- Geringes Gewicht
- Einfache, schnelle Montage

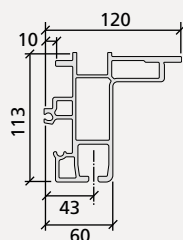
## Intelligent construction

- Low weight
- Fast, simple assembly

Ausführung mit TailWing (Heckabschlussklappe)  
*Design with TailWing*

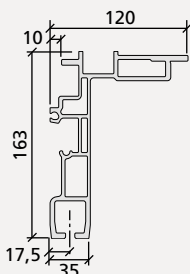


#### Standard



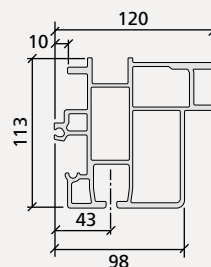
$I_x = 263,3 \text{ cm}^4$   
 $I_y = 174,1 \text{ cm}^4$   
 $M = 5,18 \text{ kg/m}$

#### Volumen · Volume



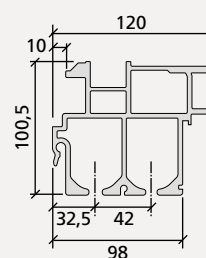
$I_x = 595,0 \text{ cm}^4$   
 $I_y = 207,2 \text{ cm}^4$   
 $M = 5,65 \text{ kg/m}$

#### Universal



$I_x = 315,7 \text{ cm}^4$   
 $I_y = 258,7 \text{ cm}^4$   
 $M = 6,20 \text{ kg/m}$

#### Universal Classic



$I_x = 253,2 \text{ cm}^4$   
 $I_y = 279,4 \text{ cm}^4$   
 $M = 6,37 \text{ kg/m}$

### Edscha TS CS-ECO

- Intelligenter Materialmix durch verstärkte Metall/Kunststoffbauweise

### Edscha TS CS-ECO

- Intelligent material mix with re-inforced metal/plastic structure

## Solide Funktionalität

Edscha TS CS-ECO Verdecke sind gewichtsoptimiert, nach einem modularen Prinzip konstruiert und schnell und flexibel montierbar.

## *Solid functionality*

*Edscha TS CS-ECO roofs are weight-optimised, constructed according to a modular principle and fast and flexible to fit.*



## Besonderheiten des Edscha TS CS-ECO Verdecks

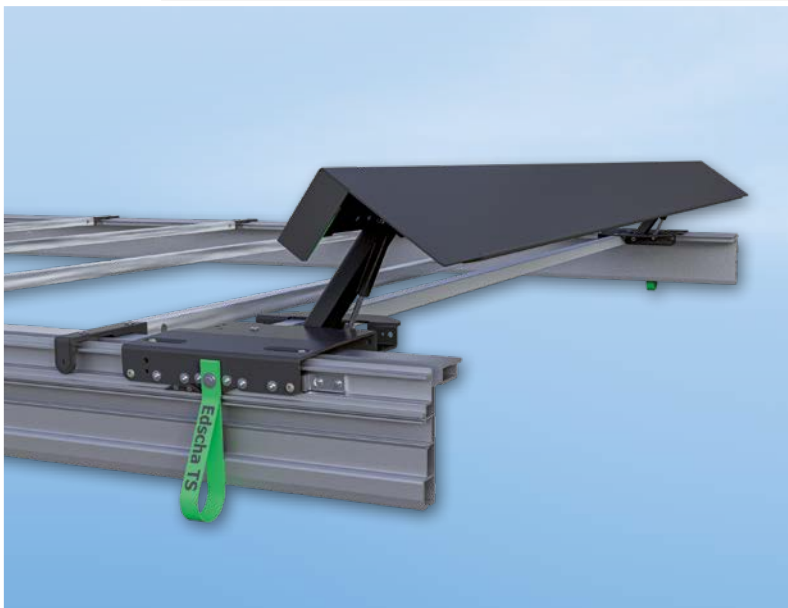
- Kostengünstige Alternative zum Kofferaufbau. Leichte, bewährte Ladungsabdeckung mit Plane.
- Das Edscha TS CS-ECO ermöglicht für jede Beladungssituation den passenden Heckabschluss
- Geringes Gewicht
- Aufstellbarer Portalbalken / Endspiegel
- Fest verbauter Portalbalken / Endspiegel
- Einfache, schnelle Montage

## *Special features of the Edscha TS CS-ECO roof*

- *A low-cost alternative to a box structure. Light, proven load cover with tarpaulin.*
- *The Edscha TS CS-ECO allows the correct rear closure for every loading situation*
- *Low weight*
- *Erecting portal beam / end bow*
- *Fixed portal beam / end bow*
- *Fast and simple assembly*

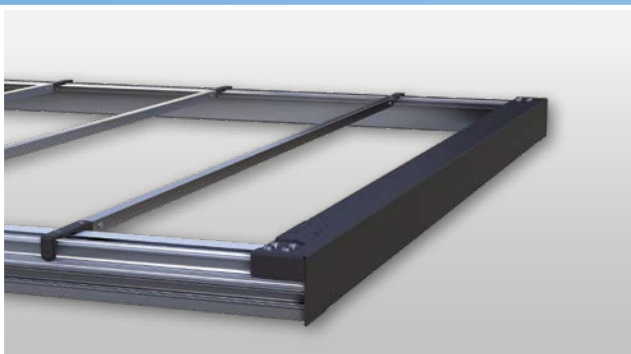
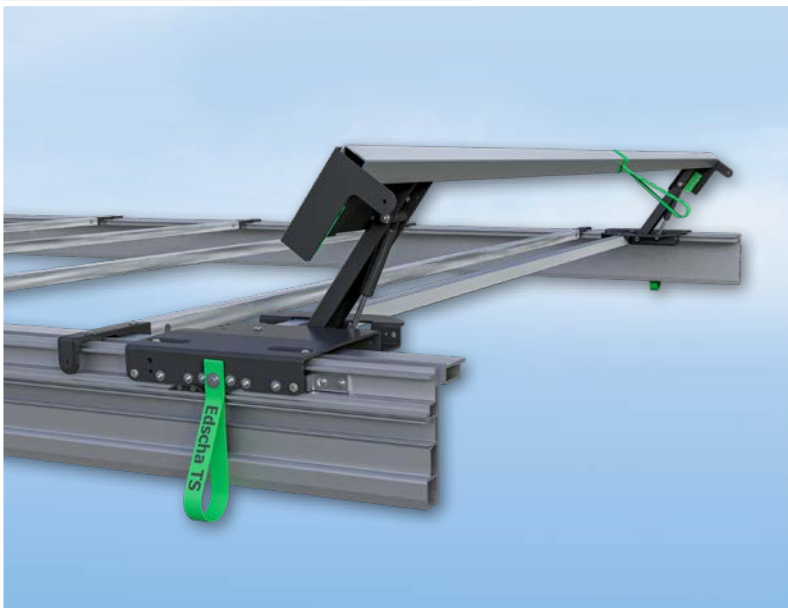
Endlaufwagen mit aufstellbarem Portalbalken  
für maximale Durchladehöhe

*End carriage with erecting portal beam for  
maximum aperture height*



Endlaufwagen mit aufstellbarem Endspriegel  
für maximale Durchladehöhe

*End carriage with erecting end bow for  
maximum aperture height*



Fest verbauter Portalbalken  
*Fixed portal beam*



Fest verbauter Endspriegel  
*Fixed end bow*

## Ausstattungs- optionen

- Standard-Endlaufwagen
- Für Dachgurte Standard, Volumen, Universal und Universal Classic
- Optional für Bahnverladung
- Mit Standard-Portalbalken oder Endspriegel
- Optional kombinierbar mit Tailwing
- Verschiedene Heckabschlussvarianten lieferbar

## Equipment options

- Standard carriage
- For standard, volume, universal and universal classic roof straps
- Optional for rail roofs
- With standard gantry beam or end bow
- Optional combination with Tailwing
- Different rear closure variations available



## Basisdachkomponenten · Basic roof components

### Aufbaubreite · Body width (B)

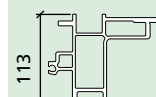
CS-ECO Standard



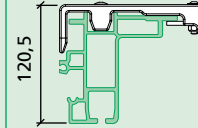
CS-ECO Volumen · Volume



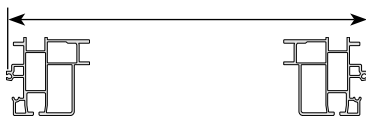
#### Standard



M = 5,18 kg/m



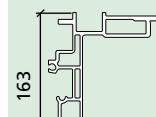
CS-ECO Universal



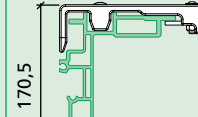
CS-ECO Universal Classic



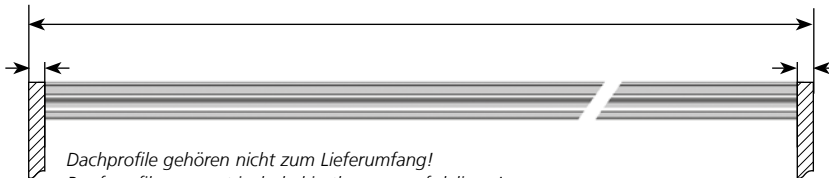
#### Volumen · Volume



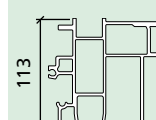
M = 5,65 kg/m



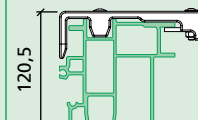
### Aufbaulänge · Body length (L)



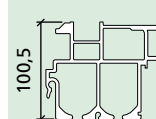
#### Universal



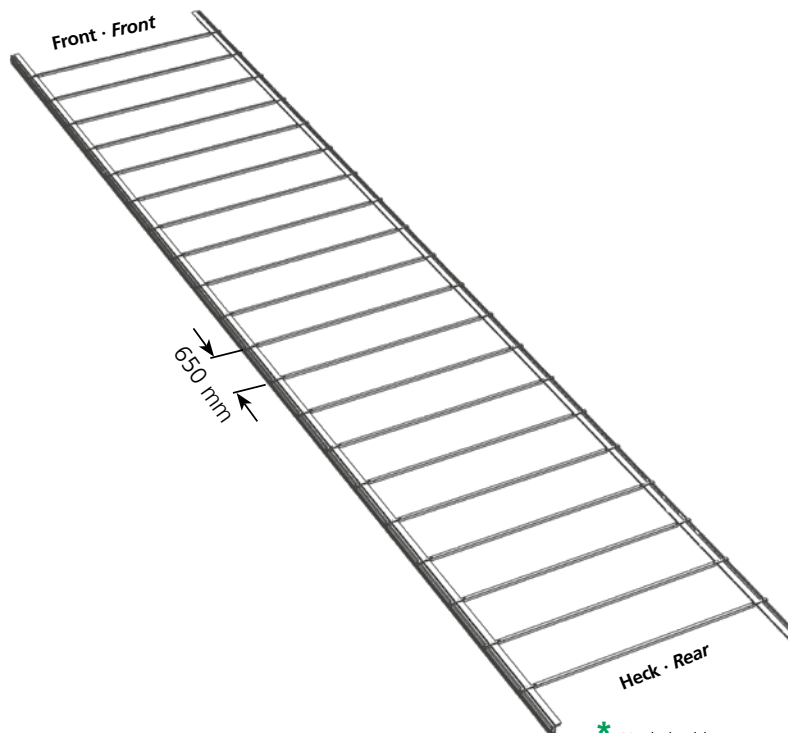
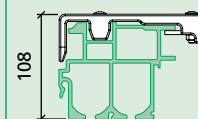
M = 6,20 kg/m



#### Universal Classic

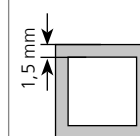


M = 6,37 kg/m



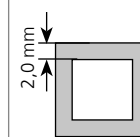
\* Heckabschluss erforderlich (Seite 14)  
Rear end required (Page 14)

### Spiegelstärken · Bow Thicknesses



#### Standard

Aufbaubreite  
Body width:  
2550 mm  
2570 mm



#### DB-Ausführung DB design

Aufbaubreite  
Body width:  
2550 mm

verstärkt nach · reinforced acc. to EN 283

## Basisdachkomponenten · Basic roof components

|                                                                                                                                                                       | Bezeichnung<br><i>Designation</i>                                          | Anzahl der Spriegel<br><i>No. of Bows</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Verdeck Standard ohne Heckabschluss · Roof "Standard" without rear gantry beam<br>(Standardbreite · standard width: 2550 mm / 2570mm)                                 |                                                                            |                                           |
| CS-ECO 6                                                                                                                                                              | CS-ECO 4.415 mm - 5.064 mm                                                 | 6                                         |
| CS-ECO 7                                                                                                                                                              | CS-ECO 5.065 mm - 5.714 mm                                                 | 7                                         |
| CS-ECO 8                                                                                                                                                              | CS-ECO 5.715 mm - 6.364 mm                                                 | 8                                         |
| CS-ECO 9                                                                                                                                                              | CS-ECO 6.365 mm - 7.014 mm                                                 | 9                                         |
| CS-ECO 10                                                                                                                                                             | CS-ECO 7.015 mm - 7.664 mm                                                 | 10                                        |
| CS-ECO 11                                                                                                                                                             | CS-ECO 7.665 mm - 8.314 mm                                                 | 11                                        |
| CS-ECO 12                                                                                                                                                             | CS-ECO 8.315 mm - 8.964 mm                                                 | 12                                        |
| CS-ECO 13                                                                                                                                                             | CS-ECO 8.965 mm - 9.614 mm                                                 | 13                                        |
| CS-ECO 14                                                                                                                                                             | CS-ECO 9.615 mm - 10.264 mm                                                | 14                                        |
| CS-ECO 15                                                                                                                                                             | CS-ECO 10.265 mm - 10.914 mm                                               | 15                                        |
| CS-ECO 16                                                                                                                                                             | CS-ECO 10.915 mm - 11.564 mm                                               | 16                                        |
| CS-ECO 17                                                                                                                                                             | CS-ECO 11.565 mm - 12.214 mm                                               | 17                                        |
| CS-ECO 18                                                                                                                                                             | CS-ECO 12.215 mm - 12.864 mm                                               | 18                                        |
| CS-ECO 19                                                                                                                                                             | CS-ECO 12.865 mm - 13.514 mm                                               | 19                                        |
| CS-ECO 20                                                                                                                                                             | CS-ECO 13.515 mm - 14.164 mm                                               | 20                                        |
| CS-ECO 21                                                                                                                                                             | CS-ECO 14.165 mm - 14.814 mm                                               | 21                                        |
| DB-Ausführung · DB design*                                                                                                                                            |                                                                            |                                           |
| Verdeck Standard ohne Heckabschluss mit verstärkten Spriegeln (Breite: 2550 mm)<br>Roof "Standard" without rear gantry beam but with reinforced bows (Width: 2550 mm) |                                                                            |                                           |
| CS-ECO DB 9                                                                                                                                                           | CS-ECO 6.365 mm - 7.014 mm DB                                              | 9                                         |
| CS-ECO DB 10                                                                                                                                                          | CS-ECO 7.015 mm - 7.664 mm DB                                              | 10                                        |
| CS-ECO DB 11                                                                                                                                                          | CS-ECO 7.665 mm - 8.314 mm DB                                              | 11                                        |
| CS-ECO DB 19                                                                                                                                                          | CS-ECO 12.865 mm - 13.514 mm DB                                            | 19                                        |
| Beinhaltet folgende Einzelkomponenten (in unterschiedlichen Stückzahlen):<br>Include the following components (in different quantities):                              |                                                                            |                                           |
|                                                                                                                                                                       | Spriegel BG 2550 CS-ECO (geschraubt)<br>Bow BG 2550 CS-ECO (screwed)       |                                           |
|                                                                                                                                                                       | Spriegel BG 2550 CS-ECO DB (geschraubt)<br>Bow BG 2550 CS-ECO DB (screwed) |                                           |

\* DB-Ausführung (geeignet für kombinierten Verkehr und geprüft durch Deutsche Bahn) (geeignet für EN 283)  
DB design (suitable for combined transport and checked by Deutsche Bahn) (suitable for EN 283)

## Ausbaukomponenten: Heckabschluss

### Construction components: rear end

A

#### Klemmleisten und Distanzplatten

##### Clamping strips and spacer plates

|                                                                                                                                                             |                            |                    |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|-------------------------------|
| <b>A8</b><br><b>Front</b><br><br>2x Standard<br>4x Volumen<br>4x Universal | 2x 4x<br>Volumen<br>Volume | 2x 4x<br>Universal | 2x 2x<br>Universal<br>Classic |
| <b>Heck</b><br><b>Rear</b><br><br>4x Standard                              | 2x 2x<br>Volumen<br>Volume | 4x Universal       | 2x 2x<br>Universal<br>Classic |

#### Montagesätze Front

##### Assembly kits front

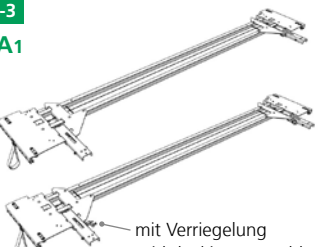
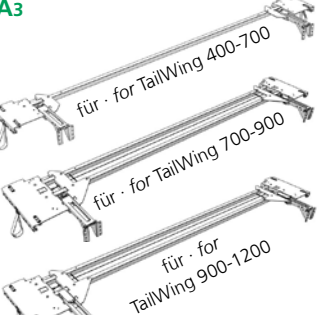
|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| <b>A6</b><br>Standard | Volumen<br>Volume    |
| Universal             | Universal<br>Classic |

#### Montagesätze Heck

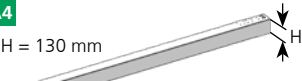
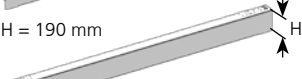
##### Assembly kits rear

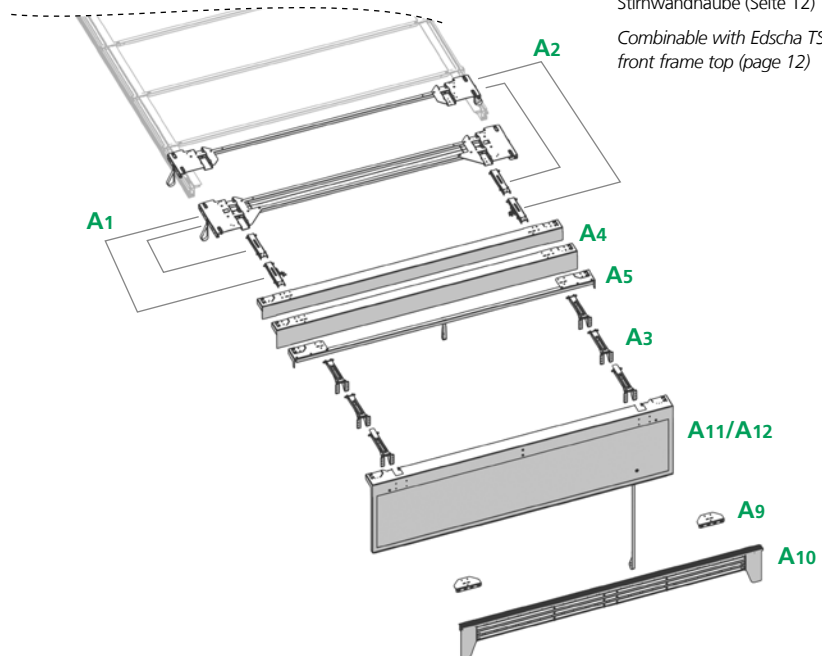
|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| <b>A7</b><br>Standard ** | Volumen **<br>Volume |
| Universal                | Universal<br>Classic |

#### Edscha TS Endlaufwagen · End Carriage

|                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A1-3</b><br><b>A1</b><br><br>mit Verriegelung<br>with locking assembly                                 |
| <b>A2</b><br><br>mit Verriegelung<br>with locking assembly                                               |
| <b>A3</b><br><br>für · for TailWing 400-700<br>für · for TailWing 700-900<br>für · for TailWing 900-1200 |

#### Edscha TS Portalbalken · Portal beam

|                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A4</b><br>H = 130 mm<br> |
| H = 190 mm<br>              |



\*\* kombinierbar mit Edscha TS  
Stirnwandhaube (Seite 12)  
Combinable with Edscha TS  
front frame top (page 12)

#### Edscha TS Endsriegel · End bow

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A5</b><br> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Kundenseitiger Portalbalken

##### Customer specific gantry beam

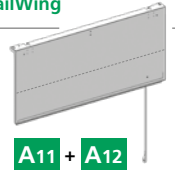
|                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A10</b><br>> 25 kg<br> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Adapterplatte

##### Adapter plate

|                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A9</b><br> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### TailWing

|                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>A11 + A12</b><br>Siehe Seite 16-17<br>See page 16-17 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## Ausbaukomponenten: Heckabschluss

### Construction components: rear end

|             | Bezeichnung · Designation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b>    | <b>Komponenten: Heckabschluss · Components: rear end</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>A1</b>   | Endlaufwagen Standard 2550 (1 x 700 N pro Seite) · End carriage Standard 2550 (1 x 700 N per side)<br>Endlaufwagen Standard 2550 (1 x 700 N pro Seite) mit Verriegelung<br>End carriage Standard 2550 (1 x 700 N per side) with locking assembly                                                                                                                                         |
| <b>A2</b>   | Endlaufwagen Small 2550 Stahlarm · End carriage Small 2550 metal positioning arm<br>Endlaufwagen Small 2550 mit Verriegelung · End carriage Small 2550 with locking assembly                                                                                                                                                                                                             |
| <b>A3</b>   | Endlaufwagen TailWing 400-700 · End carriage TailWing 400-70<br>Endlaufwagen für TailWing 400-900 · End carriage for TailWing 400-900<br>Endlaufwagen für TailWing 901-1200 · End carriage for TailWing 901-1200                                                                                                                                                                         |
| <b>A4</b>   | Portalbalken 2550 mm x 130 mm · Gantry beam 2550 mm x 130 mm<br>Portalbalken 2550 mm x 190 mm · Gantry beam 2550 mm x 190 mm                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>A5</b>   | Endspiegel CurtainSider 2550 mm · End bow CurtainSider 2550 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>A6</b>   | Montagesatz Standard, vorne · Assembly kit standard, front<br>Montagesatz Volumen, vorne · Assembly kit volume, front                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>A7</b>   | Montagesatz Standard, hinten · Assembly kit standard, rear<br>Montagesatz Volumen, hinten · Assembly kit volume, rear                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>A6/7</b> | Montagesatz Universal, vorne & hinten · Assembly kit universal, front & rear<br>Montagesatz Universal Classic, vorne & hinten · Assembly kit universal classic, front & rear                                                                                                                                                                                                             |
| <b>A8</b>   | Klemmleistensatz (Standard/Volumen/Universal) Front · Clamping strip kit (Standard/Volume/Universal) front<br>Klemmleistensatz (Standard/Universal) Heck · Clamping strip kit (Standard/Universal) rear<br>Klemmleistensatz (Universal Classic) Front & Heck · Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear<br>Klemmleistensatz (Volumen) Heck · Clamping strip kit (Volume) rear |
| <b>A9</b>   | Adapterplatte inkl. Schrauben Stahlarm · Adapter plate incl. screws metal positioning arm                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>A10</b>  | Kundenseitiger Portalbalken · Customer specific gantry beam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|             | <b>Festlegung nach Anfragebogen</b><br><b>Determination in accordance with questionnaire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>A4</b>   | Portalbalken · Gantry beam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| –           | Endspiegel – Front (ohne Abb.) · End bow – front (not shown)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>A6/7</b> | Montagesatz für Portalbalken/Endspiegel · Assembly kit for gantry beam / end bow                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| –           | Portalbalkenfixierung – Satz · Gantry beam fixation – kit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Ausbaukomponenten: Heckabschluss

### Construction components: rear end

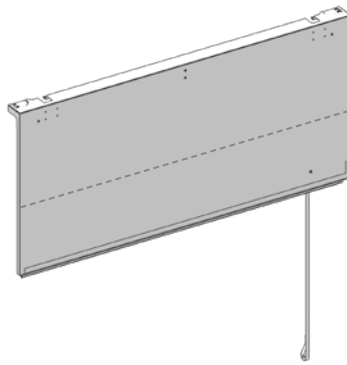
#### A

Edscha TS TailWing (Standardbreite 2550 mm) · TailWing (standard width 2550 mm)

##### A11

Aufstellwinkel · Lifting angle:  
TailWing < 901 mm, ca 90°  
TailWing > 900 mm, ca 125°

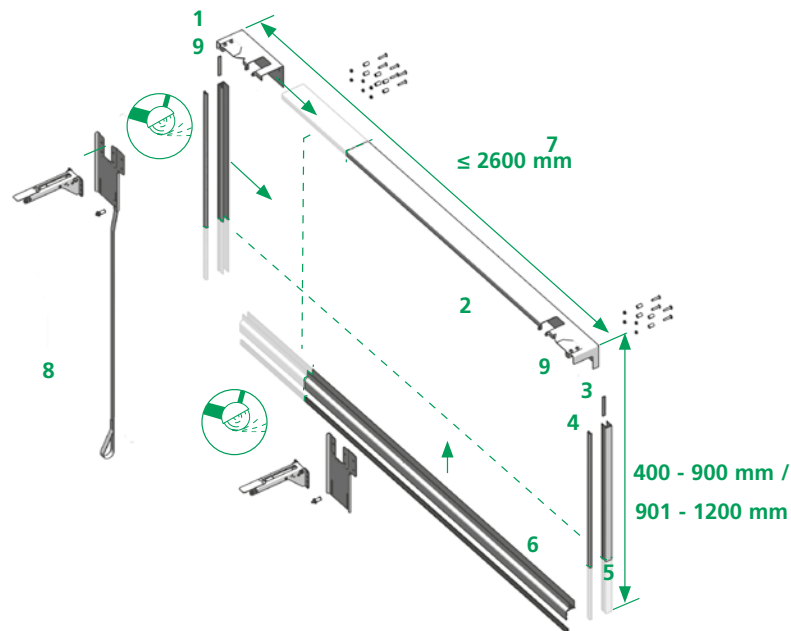
Sonderbreiten auf Anfrage  
Special widths on request



Weitere Informationen  
Further information  
[www.EdschaTS.com](http://www.EdschaTS.com)

Edscha TS TailWing Bausatz ≤ 2600 mm · Construction Kit ≤ 2600 mm

##### A12

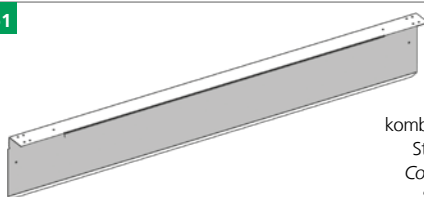


## Optionale Ausbaukomponenten

### Optional construction components

#### B

##### B1



**Stirnwandhaube**  
**Front frame top**

kombinierbar mit Montagesätzen  
Standard & Volumen (Seite 8)  
Combinable with assembly kits  
Standard & Volume (page.8)

##### B2



Zugstange · Tie rod

## Ausbaukomponenten: Heckabschluss

### Construction components: rear end

|              | Bezeichnung · Designation                                                                                                                                                               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A11</b>   | <b>Tailwing</b>                                                                                                                                                                         |
|              | TailWing, (400 - 900 mm) · <i>TailWing, (400 - 900 mm)</i>                                                                                                                              |
|              | TailWing, (901 - 1.200 mm) · <i>TailWing, (901 - 1.200 mm)</i>                                                                                                                          |
| <b>A12</b>   | <b>Tailwing Bausätze · Tailwing construction kits:</b>                                                                                                                                  |
|              | <b>Bausatz TailWing CS (von 400 bis 900)</b> Aufstellarm TailWing (400-900 mm, 90°)<br><b>Construction kit TailWing CS (400 up to 900)</b> Lifting Arm TailWing (400-900 mm, 90°)       |
|              | <b>Bausatz TailWing CS (von 901 bis 1200)</b> Aufstellarm TailWing (901-1200 mm, 125°)<br><b>Construction kit TailWing CS (901 up to 1200)</b> Lifting Arm TailWing (901-1200 mm, 125°) |
| <b>1 - 9</b> | <b>Beinhaltet folgende Einzelkomponenten</b><br><b>Include the following components</b>                                                                                                 |
| 1            | Portalbalkenhälfte lang · <i>Long gantry beam half</i>                                                                                                                                  |
| 2            | Portalbalkenhälfte kurz · <i>Short gantry beam half</i>                                                                                                                                 |
| 3            | Bürstendichtung · <i>Brush seal</i>                                                                                                                                                     |
| 4            | Dichtung R/L · <i>Seal R/L</i>                                                                                                                                                          |
| 5            | AL Abschlußprofil R/L · <i>AL ending profile R/L</i>                                                                                                                                    |
| 6            | AL Abschlußprofil unten · <i>AL ending profile bottom</i>                                                                                                                               |
| 7            | Dichtung unten · <i>Seal bottom</i>                                                                                                                                                     |
| 8            | Zugschlaufe · <i>Pull strip</i>                                                                                                                                                         |
| 9            | Profil-Führungsblock · <i>Profile guideblock</i>                                                                                                                                        |

## Optionale Ausbaukomponenten

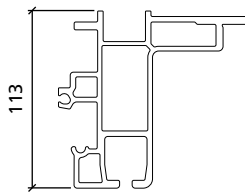
### Optional construction components

|           | Bezeichnung · Designation                                |
|-----------|----------------------------------------------------------|
| <b>B</b>  | <b>Komponenten: Heckabschluss · Components: rear end</b> |
| <b>B1</b> | Stirnwandhaube Fix · <i>Front frame top fix</i>          |
| <b>B2</b> | Zugstange · <i>Tie rod</i>                               |

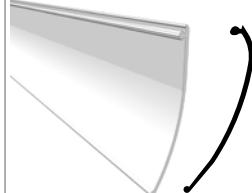
## Optionales Zubehör · *Optional accessories*

### C

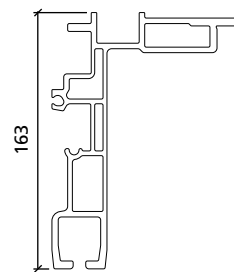
#### Standard



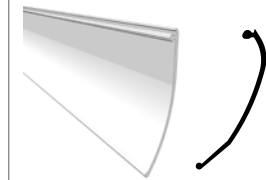
Profilabdichtung · *Profile seal*



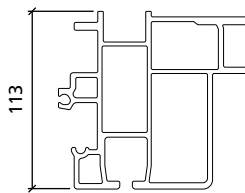
#### Volumen · *Volume*



Profilabdichtung · *Profile seal*



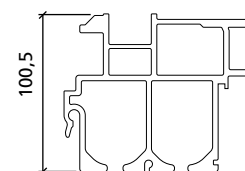
#### Universal



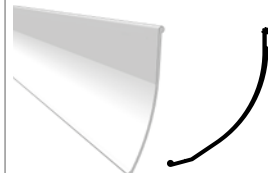
Profilabdichtung · *Profile seal*



#### Universal Classic



Profilabdichtung · *Profile seal*



#### Seitenplanenroller · *Side Tarpaulin Roller*

\*  
C1



mit Clip · *with Clip*

C2



ohne Clip · *without Clip*

C3



SPR-4

C4



Planenabweiserblech für  
Rungen  
*Tarpaulin deflector plate*

\*\*  
C5



C6



C7



#### Rungenlaufwagen · *Stanchion roller carrier*

\*

C8



\*\*

C9



C12



C10



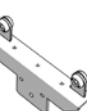
C13



C11



C14



\* Nicht geeignet für: **Not suitable for: Universal Classic**

\*\* Nur geeignet für: **Only suitable for: Universal Classic**



Weitere Informationen finden Sie in unserem Prospekt  
„Aufbaukomponenten und Zubehör Seitengardine“ oder auf  
unserer Webseite

For further information refer to our leaflet „**Structural components and  
accessories for side curtain**“ or to our website



## Optionales Zubehör · *Optional accessories*

|            | Bezeichnung · <i>Designation</i>                                                                                                          |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C</b>   | <b>Zubehör für Seitenplane · <i>Accessories for curtain side</i></b>                                                                      |
| <b>C1</b>  | Seitenplanenroller - Kunststoff mit Clip · <i>Tarpaulin Roller with Clip</i>                                                              |
| <b>C2</b>  | Seitenplanenroller - Kunststoff ohne Clip · <i>Tarpaulin Roller without Clip</i>                                                          |
| <b>C3</b>  | Seitenplanenroller SPR-4 · <i>Side tarpaulin roller SPR-4</i>                                                                             |
| <b>C4</b>  | Planenabweiserblech für Rungen (Satz)<br><i>Tarpaulin deflector plate (kit)</i>                                                           |
| <b>C5</b>  | Seitenplanenroller gekröpft · <i>Side Tarpaulin Roller cranked</i> **                                                                     |
| <b>C6</b>  | Gurtrolle · <i>Belt Roller</i>                                                                                                            |
| <b>C7</b>  | Seitenplanenroller gerade · <i>Side Tarpaulin Roller</i> **                                                                               |
| <b>C8</b>  | Rungenlaufwagen Vol./STD./Univ. · <i>Stanchion roller carrier Vol./STD./Univ.</i> **                                                      |
| <b>C9</b>  | Rungenlaufwagen drehbar · <i>Stanchion roller carriage rotatable</i> **                                                                   |
| <b>C10</b> | Rungenlaufwagen (nur für Planenroller F5 geeignet) (c)<br><i>Stanchion roller carrier (to be used with curtain roller F5 only) (c)</i> ** |
| <b>C11</b> | Laufrolle mit Lasche für Rungenlaufwagen · <i>Roller with flap for stanchion roller carrier</i> **                                        |
| <b>C12</b> | Rungenlaufwagen · <i>Stanchion roller carrier</i> **                                                                                      |
| <b>C13</b> | Rungenlaufwagen · <i>Stanchion roller carrier</i> **                                                                                      |
| <b>C14</b> | Rungenlaufwagen · <i>Stanchion roller carrier</i> **                                                                                      |
|            | Profilabdichtung 13700 x 110 grau Volumen (Rolle)<br><i>PVC pelmet 13700 x 110 grey Volume (roll)</i>                                     |
|            | Profilabdichtung 13700 x 125 grau Standard/Universal (Rolle)<br><i>PVC pelmet 13700 x 125 grey Standard/Universal (roll)</i>              |
|            | Profilabdichtung 18500 x 125 grau Standard/Universal (Rolle)<br><i>PVC pelmet 18500 x 125 grey Standard/Universal (roll)</i>              |
|            | Profilabdichtung 13700 x 125 schwarz Standard/Universal (Rolle)<br><i>PVC pelmet 13700 x 125 black Standard/Universal (roll)</i>          |
|            | Profilabdichtung 18500 x 125 schwarz Standard/Universal (Rolle)<br><i>PVC pelmet 18500 x 125 black Standard/Universal (roll)</i>          |
|            | Profilabdichtung 18500 x 110 grau Volumen (Rolle)<br><i>PVC pelmet 18500 x 110 grey Volume (roll)</i>                                     |
|            | Profilabdichtung 13700 x 110 schwarz Volumen (Rolle)<br><i>PVC pelmet 13700 x 110 black Volume (roll)</i>                                 |
|            | Profilabdichtung 18500 x 110 schwarz Volume (Rolle)<br><i>PVC pelmet 18500 x 110 black Volume (roll)</i>                                  |
|            | Profilabdichtung 33000 x 120 grau Universal Classic (Rolle)<br><i>PVC pelmet 33000 x 120 grey Universal Classic (roll)</i>                |
|            | Profilabdichtung 33000 x 120 schwarz Universal Classic (Rolle)<br><i>PVC pelmet 33000 x 120 black Universal Classic (roll)</i>            |
|            | Profilabdichtung 14000 x 120 grau Universal Classic (Rolle)<br><i>PVC pelmet 14000 x 120 grey Universal Classic (roll)</i>                |
|            | Profilabdichtung 14000 x 120 schwarz Universal Classic (Rolle)<br><i>PVC pelmet 14000 x 120 black Universal Classic (roll)</i>            |

\* Nicht geeignet für · *Not suitable for: Universal Classic*\*\* Nur geeignet für · *Only suitable for: Universal Classic*

☐ **Anfrage**    ☐ **Bestellung**

Bearbeitungs-Nr. (kundenseitig):

|                         |  |                                  |  |
|-------------------------|--|----------------------------------|--|
| <b>Kunden Nr.:</b>      |  | <b>Bestellanschrift:</b>         |  |
| <b>Kunde:</b>           |  |                                  |  |
| <b>Ansprechpartner:</b> |  | <b>Lieferanschrift:</b>          |  |
| <b>Telefon:</b>         |  |                                  |  |
| <b>E-mail:</b>          |  | <b>Gewünschter Liefertermin:</b> |  |

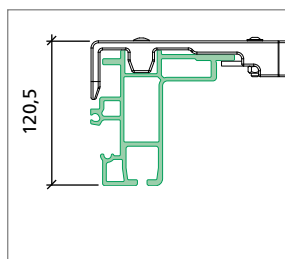
## Verdeck Edscha TS CS-ECO

### Basisdachkomponenten

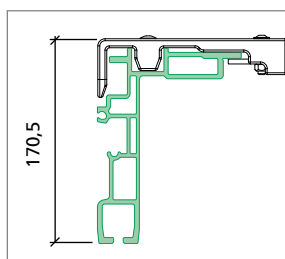
☐ **DB-Ausführung** bei Aufbaubreite 2550mm  
verstärkt nach EN 283 (siehe Seite 6)  
*geeignet für kombinierten Verkehr und geprüft durch Deutsche Bahn*

☐ **Stück**  
Anzahl der Dächer mit  
gleichen Parametern

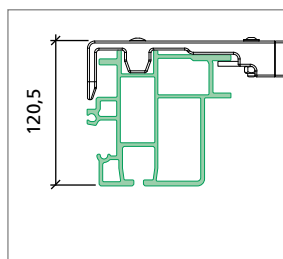
**Aufbaulänge:**  m



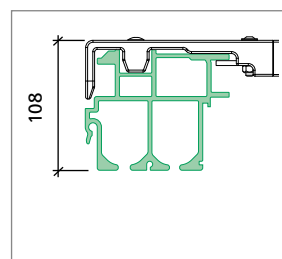
☐ **CS-ECO Standard \***



☐ **CS-ECO Volumen \***



☐ **CS-ECO Universal \***



☐ **CS-ECO \*  
Universal Classic**

**Standard-Aufbaubreite:** ☐ 2550 mm    ☐ 2570 mm    ☐ **Abweichende Breite**, Sonderausstattung:  mm

\* Standardausführung entsprechend der aktuellen Produktbeschreibung, Aluminiumdachprofile gehören nicht zum Lieferumfang

### Ausbaukomponenten Heck

☐ **ohne**

☐ **mit Endlaufwagen**

- ☐ Standard
- ☐ Small
- ☐ mit Verriegelung

#### Abschluss

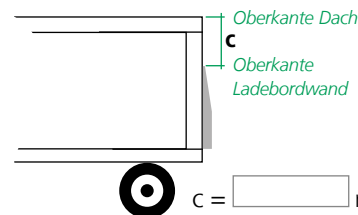
- ☐ ohne
- ☐ Portalbalken  
(nicht bei Sonderbreite)
  - ☐ H: 130 mm
  - ☐ H: 190 mm
- ☐ Endspriegel
- ☐ Adapterplatte  
(zur Anbringung kundenseitiger  
Portalbalken)

☐ **fest montiert**

- ☐ Portalbalken  
(nicht bei Sonderbreite)
  - ☐ H: 130 mm
  - ☐ H: 190 mm
- ☐ Endspriegel

☐ **TailWing**

- ☐ vormontiert, komplett
  - ☐ TailWing CS (400-900)
  - ☐ TailWing CS (901-1200)



- ☐ Bausatz ≤ 2600 mm
  - ☐ TailWing CS (400-900)
  - ☐ TailWing CS (901-1200)

### Montagesätze (Siehe Seite 8)

|                                  |                                |                               |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Montagesatz CS-Standard          | <input type="checkbox"/> Front | <input type="checkbox"/> Heck |
| Montagesatz CS-Volumen           | <input type="checkbox"/> Front | <input type="checkbox"/> Heck |
| Montagesatz CS-Universal         | <input type="checkbox"/> Front | <input type="checkbox"/> Heck |
| Montagesatz CS-Universal Classic | <input type="checkbox"/> Front | <input type="checkbox"/> Heck |

### Klemmleistsätze (Siehe Seite 8)

|                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Klemmleistsatz (Standard/Volumen/Universal) Front |
| <input type="checkbox"/> Klemmleistsatz (Standard/Universal) Heck          |
| <input type="checkbox"/> Klemmleistsatz (Universal Classic) Front & Heck   |
| <input type="checkbox"/> Klemmleistsatz (Volumen) Heck                     |

## Optionale Ausbaukomponenten Komponenten beziehen sich auf Standardaufbaubreite 2550 mm

|                                                                     |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> <b>Stirnwandhaube Fix</b> (Siehe Seite 10) | <input type="checkbox"/> <b>Zugstange</b> (Siehe Seite 10) |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

## Optionales Zubehör (Siehe Seite 12)

**\*\* Achtung!** Nicht für Profil „Universal Classic“ geeignet

### Seitenplanenroller CS-ECO \*\*

|                                                                |                           |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Seitenplanenroller mit Clip           | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Seitenplanenroller ohne Clip          | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Seitenplanenroller SPR-4              | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Planenabweiserblech für Rungen (Satz) | <input type="text"/> Stk. |

### Seitenplanenroller CS-ECO Universal Classic

|                                                 |                           |
|-------------------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Seitenplanenroller (1) | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Gurtrolle              | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Seitenplanenroller (2) | <input type="text"/> Stk. |

### Rungenlaufwagen

|                                                                                                               |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Rungenlaufwagen **<br>CS 125 / CS 175 (a)                                            | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Rungenlaufwagen drehbar (b)                                                          | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Rungenlaufwagen (c)<br><small>(nur für Planen-roller 40 38 031 360 geeignet)</small> | <input type="text"/> Stk. |

|                                                   |                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Laufrolle mit Lasche (d) | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Rungenlaufwagen (e)      | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Rungenlaufwagen (f)      | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> Rungenlaufwagen (g)      | <input type="text"/> Stk. |

### Profilabdichtung

#### Standard//Universal

☐ grau ☐ schwarz

Rolle

|                                         |                           |
|-----------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> 13700 x 125 mm | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> 18500 x 125 mm | <input type="text"/> Stk. |

#### Volumen

☐ grau ☐ schwarz

Rolle

|                                         |                           |
|-----------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> 13700 x 110 mm | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> 18500 x 110 mm | <input type="text"/> Stk. |

#### Universal Classic

☐ grau ☐ schwarz

Rolle

|                                         |                           |
|-----------------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> 14000 x 120 mm | <input type="text"/> Stk. |
| <input type="checkbox"/> 33000 x 120 mm | <input type="text"/> Stk. |
| 33000 x 120 mm                          | <input type="text"/> m    |

*Sonderlängen auf Anfrage beim Vertragspartner.*

☐ Enquiry ☐ Order

Reference no. (Customer)

|                        |                      |                                 |                      |
|------------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>Customer no.:</b>   | <input type="text"/> | <b>Order address:</b>           | <input type="text"/> |
| <b>Customer:</b>       | <input type="text"/> |                                 | <input type="text"/> |
| <b>Contact person:</b> | <input type="text"/> | <b>Delivery address:</b>        | <input type="text"/> |
| <b>Telephone:</b>      | <input type="text"/> |                                 | <input type="text"/> |
| <b>E-mail:</b>         | <input type="text"/> | <b>Requested delivery date:</b> | <input type="text"/> |

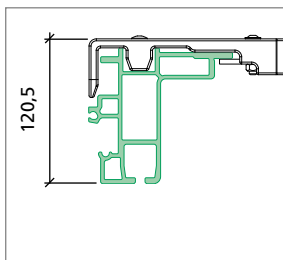
## Edscha TS CS-ECO Roof

### Basic roof components

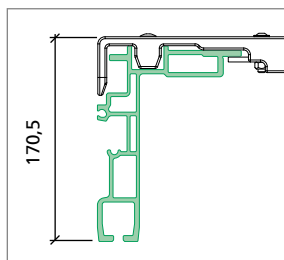
☐ **DB-design** reinforced according to EN 283 (see page 6)  
*Suitable for intermodal transport and tested by Deutsche Bahn German Railways*

☐ **Stück**  
*Anzahl der Dächer mit gleichen Parametern*

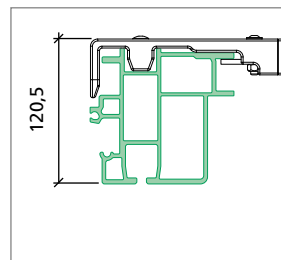
**Aufbaulänge:**  m



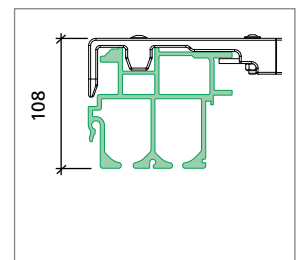
☐ **CS-ECO Standard \***



☐ **CS-ECO Volume \***



☐ **CS-ECO Universal \***



☐ **CS-ECO \*  
Universal Classic**

**Standard body width:** ☐ 2550 mm ☐ 2570 mm

☐ **Discrepant width**, Special issue:  mm

\* Standard version in accordance with the current product description. Aluminium roof profiles are not included in the scope of delivery.

### Construction components for rear

☐ none

☐ **with End carriage**

- ☐ Standard
- ☐ Small
- ☐ with locking assembly

**Closure**

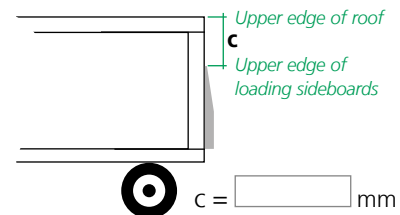
- ☐ none
- ☐ Gantry beam (not for special width)
  - ☐ H: 130 mm
  - ☐ H: 190 mm
- ☐ End bow
- ☐ Adapter plate (for attaching customer specific gantry beams)

☐ **fixed mounted**

- ☐ Gantry beam (not for special width)
  - ☐ H: 130 mm
  - ☐ H: 190 mm
- ☐ End bow

☐ **TailWing**

- ☐ pre-assembled, complete
  - ☐ TailWing CS (400-900)
  - ☐ TailWing CS (901-1200)



- ☐ Construction kit ≤ 2600 mm
  - ☐ TailWing CS (400-900)
  - ☐ TailWing CS (901-1200)



**Assembly kit** (see page 8)

|                                   |                                |                               |
|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Assembly kit CS-Standard          | <input type="checkbox"/> front | <input type="checkbox"/> rear |
| Assembly kit CS-Volume            | <input type="checkbox"/> front | <input type="checkbox"/> rear |
| Assembly kit CS-Universal         | <input type="checkbox"/> front | <input type="checkbox"/> rear |
| Assembly kit CS-Universal Classic | <input type="checkbox"/> front | <input type="checkbox"/> rear |

**Clamping strips** (see page 8)

|                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Clamping strip kit (Standard/Volume/Universal) front |
| <input type="checkbox"/> Clamping strip kit (Standard/Universal) rear         |
| <input type="checkbox"/> Clamping strip kit (Universal Classic) front & rear  |
| <input type="checkbox"/> Clamping strip kit (Volume) rear                     |

**Optional construction components**

Components are in reference to standard body width 2550 mm

☐ **Front frame top** (see page 10)

☐ **Tie rod** (see page 10)

**Optional accessories** (see page 12)

**\*\* Attention!** Not suitable for Profile "Universal Classic"

**Side tarpaulin roller CS-ECO \*\***

|                                                             |                      |      |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|------|
| <input type="checkbox"/> Side tarpaulin roller with clip    | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Side tarpaulin roller without clip | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Side tarpaulin roller SPR-4        | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Tarpaulin deflector plate (kit)    | <input type="text"/> | Pcs. |

**Side tarpaulin roller CS-ECO Universal Classic**

|                                                    |                      |      |
|----------------------------------------------------|----------------------|------|
| <input type="checkbox"/> Side tarpaulin roller (1) | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Belt roller               | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Side tarpaulin roller (2) | <input type="text"/> | Pcs. |

**Stanchion roller carrier**

|                                                                  |                      |      |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|------|
| <input type="checkbox"/> Stanchion roller carrier **             | <input type="text"/> | Pcs. |
| CS 125 / CS 175 (a)                                              |                      |      |
| <input type="checkbox"/> Stanchion roller carriage rotatable (b) | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Stanchion roller carrier (c)            | <input type="text"/> | Pcs. |
| (to be used with curtain roller 40 38 031 360 only)              |                      |      |

|                                                       |                      |      |
|-------------------------------------------------------|----------------------|------|
| <input type="checkbox"/> Roller with flap (d)         | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Stanchion roller carrier (e) | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Stanchion roller carrier (f) | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> Stanchion roller carrier (g) | <input type="text"/> | Pcs. |

**Profile seal**
**Standard//Universal**
☐ grey ☐ black

Roll

|                                         |                      |      |
|-----------------------------------------|----------------------|------|
| <input type="checkbox"/> 13700 x 125 mm | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> 18500 x 125 mm | <input type="text"/> | Pcs. |

**Volumen**
☐ grey ☐ black

Roll

|                                         |                      |      |
|-----------------------------------------|----------------------|------|
| <input type="checkbox"/> 13700 x 110 mm | <input type="text"/> | Pcs. |
| <input type="checkbox"/> 18500 x 110 mm | <input type="text"/> | Pcs. |

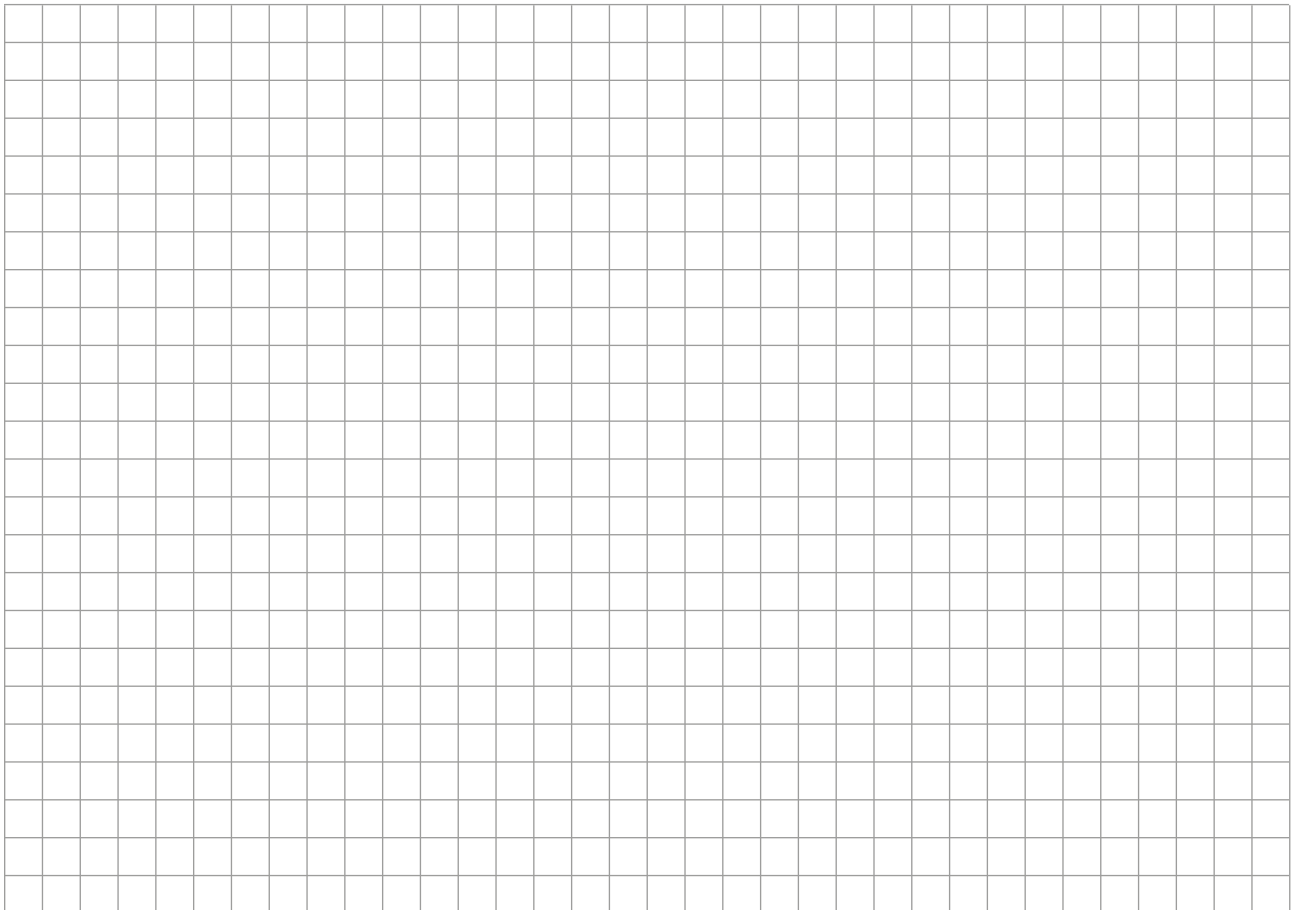
**Universal Classic**
☐ grey ☐ black

Roll

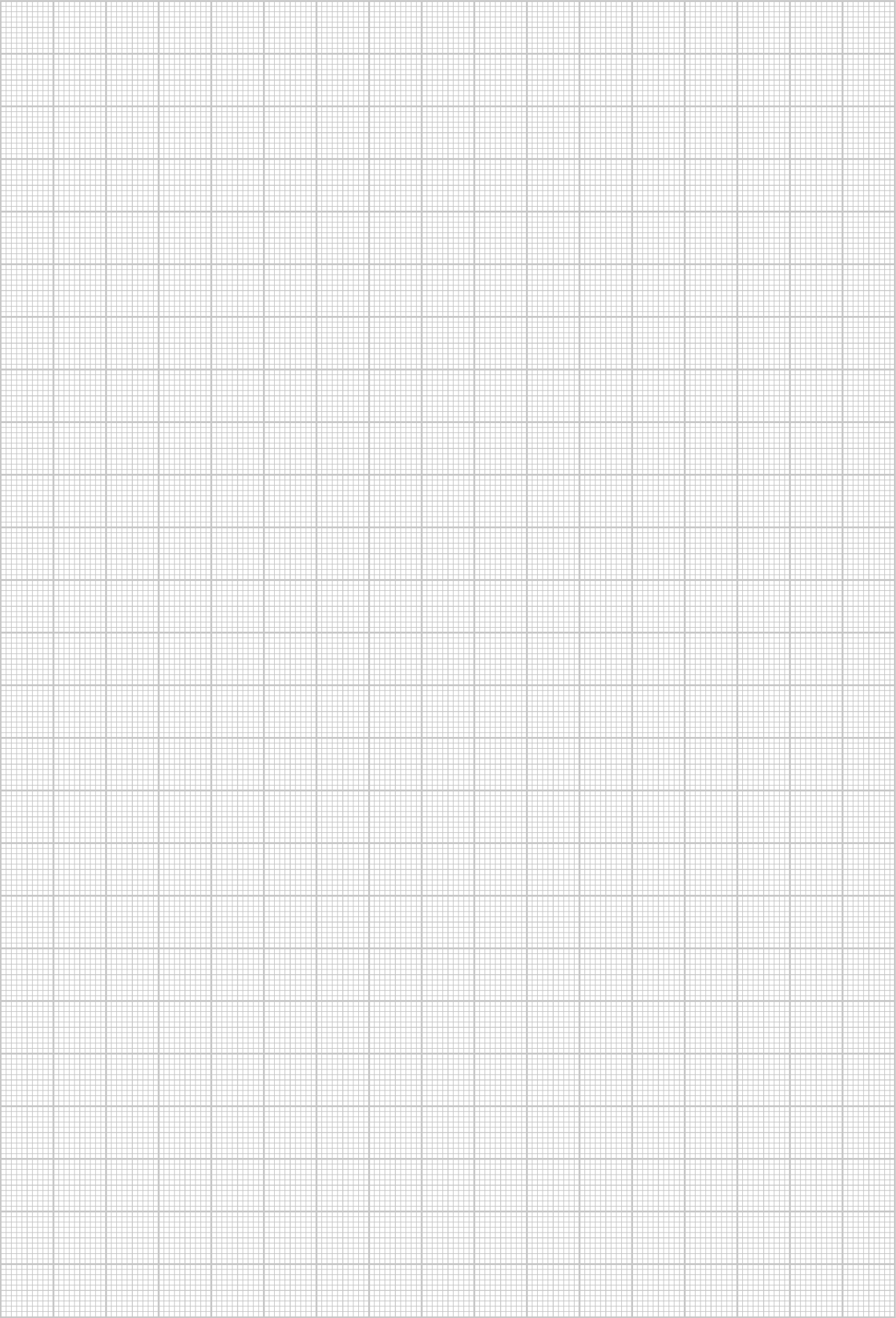
|                                         |                      |
|-----------------------------------------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> 14000 x 120 mm | <input type="text"/> |
| <input type="checkbox"/> 33000 x 120 mm | <input type="text"/> |
| 33000 x 120 mm                          | <input type="text"/> |

*Special lengths on request from the contractual partner*

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



**Skizzen · *Scetches***





### Jetzt informieren!

Nutzen Sie unser Online-Kontaktformular oder setzen Sie sich mit einem unserer Service-Partner in Verbindung, um ein individuelles Angebot zu erhalten

### Inform now!

Use our online contact form or get in touch with one of our service partners to receive an individual offer.



### European Trailer Systems GmbH

Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany  
Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · Fax: +49 (0) 2841 6070 333  
www.EdschaTS.com

Member of VBG Group

**Edscha**  
Trailer Systems

Das Original